



2023 Asset Performance Statistics (Assets with operational control)

CLP Power 中華電力	2
CLP China 中電中國	20
EnergyAustralia	59

CLP Power 中華電力

CLP Power – Black Point C 中華電力 – 龍鼓灘 C

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 2,700 MW (8 x 337.5MW) 2,700 兆瓦 (8 x 337.5 兆瓦)
- Station commissioned between 1996 and 2006 電廠於 1996 年至 2006 年間投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	13,640	13,544	13,876
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	106,345	105,670	108,481
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	50	95	98
Thermal efficiency 發電效能	%	46.2	46.1	46.0
Equivalent availability factor 等效可用率	%	86.9	93.2	82.6
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	7,792	7,809	7,826
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	5,352	5,318	5,566
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	5,313	5,285	5,537
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.022	0.027	0.050
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	1.93	1.93	1.78
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.087	0.087	0.089
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.087	0.087	0.089
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,301.3	1,279.2	1,279.0
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1,300.7	1,278.7	1,278.5
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.5	0.5	0.5

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,300.9	1,278.8	1,278.6
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1,300.7	1,278.7	1,278.5
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.165	0.141	0.145
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理 ^{3,4}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	21	22	20
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	79	169	252
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	3	10	8
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	67	144	230
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	18	12	12
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	12	25	22
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1,254	1,501	5,064
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	431	899	341
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	823	602	4,723
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全 ^{5,6}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

- 1 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.
使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。
- 2 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- 3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 4 Waste data for Black Point Power Station are combined and reported in Black Point C.
龍鼓灘發電廠的廢物管理數據已合併並報告在龍鼓灘 C 數據。
- 5 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 6 Safety performance data included construction projects in 2023.
安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP Power - Black Point D 中華電力 - 龍鼓灘 D

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 550MW 550 兆瓦
- Station commissioned in 2020 電廠於 2020 年投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	4,313	3,363	3,550
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	29,213	22,782	24,122
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	0	2	239
Thermal efficiency 發電效能	%	53.1	53.1	52.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	94.4	79.1	83.2
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	6,780	6,780	6,857
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	1,497	1,167	1,271
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	1,488	1,161	1,263
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.012	0.011	0.016
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.04	0.05	0.17
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.024	0.019	0.020
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.024	0.019	0.020
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	337.8	310.0	314.5
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	337.7	309.9	314.4
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	337.7	309.9	314.4

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	337.7	309.9	314.4
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.016	0.016	0.033
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理 ^{3,4}				
6. Safety 安全 ^{5,6}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

1 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.
使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

2 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Waste data for Black Point Power Station is included and reported in Black Point C.
龍鼓灘發電廠的廢物管理數據已合併並報告在龍鼓灘 C 數據。

5 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。

6 Safety performance data included construction projects in 2023.
安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

CLP Power - Castle Peak A

中華電力 - 青山 A

- Coal-fired power station with 1,400MW (4 x 350MW) 1,400 兆瓦 (4 x 350 兆瓦) 的燃煤電廠
- Unit A1 of Castle Peak Power Station, with capacity of 350MW, was put in reserve to run only in emergency situation, after coming to the end of its asset life on 31 May 2022 容量為 350 兆瓦的青山發電廠 A1 機組於 2022 年 5 月 31 日使用年限屆滿後已進入備用狀態，僅在緊急情況下運行
- Station commissioned between 1982 and 1990 電廠於 1982 年至 1990 年間投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	93	65	178
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	1,802	1,393	2,658
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	224	193	229
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	-	-	-
Thermal efficiency 發電效能	%	16.6	14.8	22.2
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.9	95.8	92.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	21,687	24,324	16,216
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	200	159	277
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	178	138	255
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.154	0.118	0.233
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.22	0.17	0.35
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.011	0.009	0.018
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.007	0.006	0.012
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	180.0	154.3	179.6
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	179.6	154.0	179.2

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.4	0.4	0.5
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	180.2	154.3	179.3
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	179.6	154.0	179.2
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.607	0.339	0.175
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理 ³				
6. Safety 安全 ^{4,5}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

1 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.

使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

2 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.

部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

3 By-products and waste data for Castle Peak Power Station are combined and reported in Castle Peak B.

青山發電廠的副產品和廢物管理數據已合併並報告在青山 B 數據。

4 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).

所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。

5 Safety performance data included construction projects in 2023.

安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP Power - Castle Peak B

中華電力 - 青山 B

- Coal-fired power station 燃煤電廠
- 2,708MW (4 x 677MW) 2,708 兆瓦 (4 x 677 兆瓦)
- Station commissioned between 1982 and 1990 電廠於 1982 年至 1990 年間投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	6,752	6,586	6,466
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	74,897	75,779	72,649
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	1,876	1,555	1,351
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	49	1	6
Thermal efficiency 發電效能	%	31.6	30.7	31.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	78.5	82.3	81.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	11,392	11,726	11,429
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	6,878	6,936	6,603
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	6,836	6,886	6,566
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.983	1.146	1.621
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	7.62	6.91	7.13
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.228	0.230	0.250
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.153	0.154	0.167
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	2,130.0	2,170.0	1,949.7
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	2,127.3	2,168.1	1,947.5
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	2.7	2.0	2.2

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	2,128.2	2,169.2	1,948.5
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	2,127.3	2,168.1	1,947.5
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.915	1.112	0.932
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理 ³				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	144	142	159
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	143	142	159
Gypsum produced 石膏產量	kt 千公噸	52	57	78
Gypsum recycled/sold 石膏循環再造/銷售量	kt 千公噸	61 ⁴	52	76
Hazardous waste 有害廢物 ⁵				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	21	177	80
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	103	351	154
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	8	4	14
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	100	84	152
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	13	173	66
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	3	267	1
Non-hazardous waste — 般廢物 ⁵				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2,527	4,937	13,627
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1,704	4,171	1,414
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	823	766	12,213

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全 ^{6,7}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

- Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.
使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。
- A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- By-products and waste data for Castle Peak Power Station are combined and reported in Castle Peak B.
青山發電廠的副產品和廢物管理數據已合併並報告在青山 B 數據。
- Quantity of gypsum recycled/sold is larger than produced due to extra quantities produced and stored from previous years were being sold.
由於過去的石膏產量較多並需儲存至近年循環再造或銷售。因此石膏循環再造/銷售量大於石膏產量。
- Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- Safety performance data included construction projects in 2023.
安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP Power - Penny's Bay

中華電力 - 竹篙灣

- Diesel-fired power station (backup facility providing quick-start support) 柴油電廠 (提供快速啟動支援的後備設施)
- 300MW (3 x 100MW) 300 兆瓦 (3 x 100 兆瓦)
- Station commissioned in 1992 電廠於 1992 年投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	0.6	1.8	0.6
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	11.1	30.2	9.7
Thermal efficiency 發電效能	%	19.9	22.0	21.3
Equivalent availability factor 等效可用率	%	93.3	97.4	99.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	18,090	16,364	16,901
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	0.75	2.14	0.74
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	0.75	2.04	0.65
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.000004	0.000013	0.000003
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.001	0.003	0.001
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.00002	0.00006	0.00002
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.00002	0.00006	0.00002
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0010	0.0010	0.0006
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0010	0.0010	0.0006
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統 ²	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理⁴				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.4	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	4.8	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.4	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	4.8	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	209.6	279.1	3.0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	195.5	253.3	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	14.0	25.8	3.0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全^{5,6}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

- 1 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.
使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。
- 2 Wastewater is collected by licenced collector to government sewage treatment facility for treatment and no measurement data is available.
廢水經由持牌收集商收集到政府污水處理廠處理，但並無定期收集數據。
- 3 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- 4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 5 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 6 Safety performance data included construction projects in 2023.
安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP Power - Transmission & Distribution Network

中華電力 - 輸電及配電系統

- Transmission and distribution system 輸電及供電網絡
- Over 16,920 kilometres of transmission and high voltage distribution lines 輸供電高壓線路總長度超過 16,920 公里
- 241 primary substations and 15,539 secondary substations 241 個總變電站及 15,539 個副變電站
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Transmission & distribution loss (GWh) 輸電及供電流失 (百萬度)	GWh 百萬度	1,205	1,201	1,286
Transmission & distribution loss (%) 輸電及供電流失 (%)	%	3.3	3.3	3.5
Electricity used onsite 營運地點耗電量	GWh 百萬度	17	17	17
Petrol consumed 汽油消耗量	kl 千公升	429	438	517
Diesel consumed 柴油消耗量	kl 千公升	689	651	658
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一)	kt 千公噸	53	50	46
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一)	kt 千公噸	2.8	2.7	2.9
SF ₆ 六氟化硫	kt CO ₂ e 千公噸二氧化碳當量	48.7	45.4	45.2
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.06	0.07	0.07
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.001
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.06	0.07	0.06
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.001
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.001
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統 ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理 ²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	155	119	72
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	260	204	221
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	114	101	58
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	256	199	216
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	41	18	13
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	4	4	5
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3,901	170	204
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2,890	45	40
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1,011	125	164
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	12	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	5,196,424	5,087,270	5,043,421
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,110,373	5,402,415	4,542,980

- 1 Measurement data are not routinely collected.
數據並無定期收集。
- 2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP Power - WENT

中華電力 - 新界西堆填區堆填沼氣發電項目

- Waste-to-energy 轉廢為能
- 10MW (5x2MW) 10 兆瓦 (5x2 兆瓦)
- Station commissioned in 2020 電廠於 2020 年投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	45.3	41.9	38.1
Thermal efficiency 發電效能	%	-	-	-
Equivalent availability factor 等效可用率	%	87.0	80.7	75.7
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一)	kt 千公噸	0.41	0.13	0.11
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	0	0	0
SO ₂ 二氧化硫 ²	kt 千公噸	-	-	-
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	-	-	-
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量) ²	kt 千公噸	-	-	-
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子) ²	kt 千公噸	-	-	-
3. Water 水³				
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理⁴				
6. Safety 安全^{5,6}				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	4	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,487,638	1,517,231	1,945,134
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	4	7	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	7,155,685	6,859,624	6,876,753

- 1 According to the GHG Protocol, direct CO2 emissions from the biogenic combustion (e.g. landfill gas combustion) shall not be included in Scope 1 but reported separately. The calculated CO2 is 28.68kT.
根據《溫室氣體議定書》，生物燃料（例如堆填沼氣發電）產生的二氧化碳不應包括在二氧化碳（範疇一）中，並應單獨報告。計算出的二氧化碳為 28.68 千公噸。
- 2 No regular monitoring for these parameters.
數據並無定期收集。
- 3 Water consumed only from municipal sources and is negligible.
水抽取量來自自來水，數量極少。
- 4 Waste quantity is negligible.
廢物數量極少。
- 5 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 6 Safety performance data included construction projects in 2023.
安全績效數據包括 2023 年在建項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China 中電中國

CLP China - CLP Laizhou I & II 中電中國 - 中電萊州一期及二期

- Wind farm 風力發電場
- 99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦
- Phase 1 and 2 commissioned in 2016 and 2019 respectively 一期及二期分別於 2016 年及 2019 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	246	239	255
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.1	99.0	99.2
Gross capacity factor 總容量因子	%	29.1	28.3	30.1
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.26	0.29	0.33
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.25	0.29	0.33
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0005
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0005
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0005
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0.08
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3.85	4.48	4.56
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.2	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3.64	4.48	4.56
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	29,064	31,954	32,106
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	19,286	23,648	25,336

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Dali Yang_er 中電中國 - 大理漾洱

- Hydro power station 水力發電廠
- 49.8MW generation capacity and 0.7Mm³ reservoir storage capacity 發電容量 49.8 兆瓦，水庫庫容 0.7 兆立方米
- Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	155	151	145
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.8	95.2	90.8
Gross capacity factor 總容量因子	%	35.3	34.9	45.3
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.02	0.02	0.03
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.02	0.02	0.03
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,459.4	1,418.6	1,367.0
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm ³ 兆立方米	1,459.4	1,418.6	1,367.0
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.002
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,459.4	1,418.6	1,367.0
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm ³ 兆立方米	1,459.4	1,418.6	1,367.0
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.002
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2.3	3.9	2.5
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2.3	3.9	2.5
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	21,716	24,032	22,420
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	11,912	13,928	18,200

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Gongdao 中電中國 - 公道

- Solar power station 太陽能發電廠
- 73.7MW generation capacity 發電容量 73.7 兆瓦
- Station commissioned in 2023 電廠於 2023 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	35	-	-
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	-	-
Gross capacity factor 總容量因子	%	16.4	-	-
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.25	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.25	-	-
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	-	-
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	-	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	-	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	-	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	-	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	-	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	-	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	-	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	-	-
6. Safety 安全²				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	-	-
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	-	-
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	-	-
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	-	-
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	19,000	-	-
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	-	-
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	-	-
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	221,658	-	-

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

2 Safety performance data included construction phase which has been started in 2023.
安全績效數據包括已於 2023 年開始的施工階段。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Huai'an 中電中國 - 淮安

- Solar power station 太陽能發電廠
- 12.8MW generation capacity 發電容量 12.8 兆瓦
- Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	20	21	20
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	100.0	99.9
Gross capacity factor 總容量因子	%	18.3	18.5	18.1
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.13	0.14	0.17
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.13	0.14	0.17
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	0.0007	0.0007
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	0.0007	0.0007
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	0.0007	0.0007
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	0.0007	0.0007
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.36	0	0.01
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.36	0	0.01
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.60	0.89	1.65
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.60	0.89	1.65
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	7,776	11,744	11,600
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	26,129	17,332	25,816

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Huaiji 中電中國 - 懷集

- 12 Hydro power stations and 4 reservoirs 12 個水力發電廠及 4 個水庫
- 129MW total generation capacity and 244.3Mm³ reservoir storage capacity 發電容量共 129 兆瓦，水庫庫容共 244.3 兆立方米
- Stations commissioned between 1975 and 2008 電廠於 1975 年至 2008 年間投產
- Shareholding of 84.9% with operational control by CLP 中電擁有 84.9%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	387	381	280
Equivalent availability factor 等效可用率	%	84.0	94.9	94.0
Gross capacity factor 總容量因子	%	35.6	34.6	25.5
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.49	0.91	1.23
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.49	0.91	1.23
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	6,886.8	6,300.2	4,623.9
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm ³ 兆立方米	6,886.8	6,300.2	4,623.9
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
From municipal sources 自來水 ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	6,886.8	6,300.2	4,623.9
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm ³ 兆立方米	6,886.8	6,300.2	4,623.9
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理 ²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.2	1.1
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	5.2	5.8	11.1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	5.2	5.8	11.1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.2	1.1
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	62.3	80.6	109.3
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	62.3	80.6	109.3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	19
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	483,842	490,272	480,877
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	143,164	129,081	130,731

¹ Measurement data are not routinely collected.
數據並無定期收集。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Jiangbian

中電中國 - 江邊

- Hydro power station 水力發電廠
- 330MW generation capacity and 1.1Mm³ reservoir storage capacity 發電容量 330 兆瓦，水庫庫容 1.1 兆立方米
- Station commissioned in 2011 電廠於 2011 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	1,142	1,361	1,285
Equivalent availability factor 等效可用率	%	85.5	85.1	93.3
Gross capacity factor 總容量因子	%	39.9	47.3	44.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.18	0.15	0.11
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.18	0.14	0.11
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm³ 兆立方米	1,475.7	1,789.0	1,698.8
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm³ 兆立方米	1,475.6	1,789.0	1,698.8
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途)	Mm³ 兆立方米	0.024	0.022	0.022
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm³ 兆立方米	1,475.6	1,789.0	1,698.8
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm³ 兆立方米	1,475.6	1,789.0	1,698.8
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途) ¹	Mm³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm³ 兆立方米	0.024	0.022	0.022
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理 ²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	11.5	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	2.0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	11.5	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	2.0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	38.6	43.2	30.8
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2.7	2.2	2.5
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	35.9	41.0	28.3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	107,360	106,344	106,088
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	172,016	171,744	162,872

¹ Domestic wastewater only and is treated on site before discharged to freshwater bodies.
 主要為生活廢水，在電廠內經污水處理系統處理後，再排放到淡水水體。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is partially included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據包括部分承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Jinchang 中電中國 - 金昌

- Solar power station 太陽能發電廠
- 85MW generation capacity 發電容量 85 兆瓦
- Station commissioned in 2013 電廠於 2013 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	179	187	181
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.0	99.1	99.9
Gross capacity factor 總容量因子	%	24.5	25.3	24.5
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	1.01	0.84	0.87
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	1.00	0.84	0.87
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0014
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0014
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0014
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0011	0.0011	0.0014
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3.30	36.85	4.23
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	33.50	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3.30	3.35	4.23
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	33,914	33,144	36,598
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	152,848	30,812	33,372

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Laiwu I, II & III 中電中國 - 萊蕪一期，二期及三期

- Wind farm 風力發電場
- 149MW generation capacity 發電容量 149 兆瓦
- Phase 1, 2 and 3 commissioned in 2014, 2017 and 2020 respectively 萊蕪一期，二期及三期分別於 2014 年，2017 年及 2020 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	267	262	270
Equivalent availability factor 等效可用率	%	98.8	99.4	99.7
Gross capacity factor 總容量因子	%	21.0	20.6	21.3
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.55	0.67	0.64
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.55	0.67	0.64
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0008	0.0008
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0008	0.0008
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0008	0.0008
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	1.39	0.23
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1.02	0.41	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	1.02	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	1.39	0.23
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0.41	0.0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	4.47	3.69	3.19
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.7	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3.82	3.69	3.19
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	33,448	34,700	38,460
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	35,842	33,488	31,460

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Lingyuan 中電中國 - 凌源

- Solar power station 太陽能發電廠
- 17MW generation capacity 發電容量 17 兆瓦
- Station commissioned in 2018 電廠於 2018 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	33	33	31
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	100.0	100.0
Gross capacity factor 總容量因子	%	23.2	23.1	22.0
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.20	0.19	0.27
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.20	0.19	0.27
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	0.0001	0.0001
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0001	0.0001	0.0001
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	0.0001	0.0001
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	0.0001	0.0001
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.27	0.30	0.45
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.02	0.06	0.04
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.26	0.24	0.41
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	7,828	7,654	6,686
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,430	5,884	5,956

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Meizhou

中電中國 - 梅州

- Solar power station 太陽能發電廠
- 36MW generation capacity 發電容量 36 兆瓦
- Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	49	50	56
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.7	100.0	99.8
Gross capacity factor 總容量因子	%	15.7	17.0	17.7
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.39	0.38	0.35
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.39	0.38	0.35
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0004	0.0006	0
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0004	0.0006	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0004	0.0006	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0004	0.0006	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.55	0.59	15.53
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.55	0.59	15.53
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	19,720	16,508	16,448
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	12,728	17,012	18,009

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Penglai I
中電中國 - 蓬萊一期

- Wind farm 風力發電場
- 48MW generation capacity 發電容量 48 兆瓦
- Station commissioned in 2012 電廠於 2012 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	93	96	99
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.9	99.4	99.5
Gross capacity factor 總容量因子	%	22.6	23.3	24.1
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.33	0.32	0.37
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.33	0.32	0.37
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0006	0.0006
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0006	0.0006
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0006	0.0006
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.43	0.24	0.46
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.48	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.43	0.24	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.48	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.0004	0	0.46
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3.80	4.50	4.73
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.31	0.61	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3.49	3.89	4.73
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	75,950	74,236	75,634
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	19,128	19,264	20,140

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Sandu I

中電中國 - 三都一期

- Wind farm 風力發電場
- 99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦
- Station commissioned in 2016 電廠於 2016 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	235	197	216
Equivalent availability factor 等效可用率	%	98.3	98.2	98.4
Gross capacity factor 總容量因子	%	27.9	23.2	25.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.20	0.27	0.20
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.20	0.27	0.20
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0010	0.0009	0.0009
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0010	0.0009	0.0009
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0008	0.0007	0.0007
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	1.30
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	1.30
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	7.19	9.32	7.38
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	7.19	9.32	7.38
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	23,672	19,936	19,440
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	40,060	38,352	38,644

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

CLP China - Sihong 中電中國 - 泗洪

- Solar power station 太陽能發電廠
- 93MW generation capacity 發電容量 93 兆瓦
- Station commissioned in 2015 電廠於 2015 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	144	147	147
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.9	100.0	100.0
Gross capacity factor 總容量因子	%	17.8	18.2	18.2
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.77	0.73	0.89
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.77	0.73	0.89
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0007	0.0009	0.0010
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0007	0.0009	0.0010
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0007	0.0009	0.0010
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0007	0.0009	0.0010
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1.15	0.72	0.33
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1.15	0.72	0.33
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	42,888	45,304	45,200
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	45,024	53,264	52,096

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Qian'an I, II & III 中電中國 - 乾安一期，二期及三期

- Wind farm 風力發電場
- 199MW generation capacity 發電容量 199 兆瓦
- Phase 1, 2 and 3 commissioned in 2010, 2011 and 2022 respectively 一期，二期及三期分別於 2010 年，2011 年及 2022 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	532	565	214
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.3	99.2	99.3
Gross capacity factor 總容量因子	%	31.8	35.2	26.0
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.69	0.66	0.53
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.68	0.66	0.52
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0023	0.0025	0.0024
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0023	0.0025	0.0024
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0021	0.0022	0.0023
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0021	0.0022	0.0023
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	2.96
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	2.96
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3.14	2.81	2.62
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1.27	1.00	1.03
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1.87	1.81	1.59
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	63,212	59,842	48,213
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	14,888	16,735	17,936

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Xicun I & II 中電中國 - 西村一期及二期

- Solar power station 太陽能發電廠
- 84MW generation capacity 發電容量 84 兆瓦
- Phase 1 and 2 commissioned in 2014 and 2015 respectively 一期及二期分別於 2014 年及 2015 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	170	155	168
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	100.0	100.0
Gross capacity factor 總容量因子	%	26.7	21.2	22.9
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.66	0.65	0.04
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.66	0.65	0.04
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0175	0.0093	0.0114
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0175	0.0093	0.0114
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.55	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.55	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3.77	3.81	3.78
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3.77	3.81	3.78
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	18,856	19,132	18,436
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	36,680	41,024	41,664

¹ Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

CLP China - Xundian I & II

中電中國 - 尋甸一期及二期

- Wind farm 風力發電場
- 99.5MW generation capacity 發電容量 99.5 兆瓦
- Phase 1 and 2 commissioned in 2016 and 2023 respectively 一期及二期分別於 2016 年及 2023 投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	245	126	129
Equivalent availability factor 等效可用率	%	94.7	99.3	99.5
Gross capacity factor 總容量因子	%	32.4	29.8	30.5
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.21	0.17	0.13
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.21	0.17	0.13
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0019	0.0013	0.0014
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0019	0.0013	0.0014
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0019	0.0013	0.0014
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理 ¹				
Hazardous waste 有害廢物				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste – 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	12.90	9.60	8.29
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	12.90	9.60	8.29
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全²				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	105,792	101,336	72,584
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	46,756	77,181	16,784

1 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2 Safety performance data included Xundian II project which has been started in 2022.
安全績效數據包括於 2022 年開啟的尋甸二期項目。

EnergyAustralia

EnergyAustralia - Hallett

- Gas-fired power station (with distillate as secondary fuel) 燃氣電廠 (蒸餾油為副發電燃料)
- 235MW (12 x 16.9MW and 1 x 32MW) 235 兆瓦 (12 x 16.9 兆瓦 and 1 x 32 兆瓦)
- Station commissioned in 2002 and 2020 電廠於 2002 年至 2020 年間投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	51	88	45
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	802	1,084	545
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	18	99	27
Thermal efficiency 發電效能	%	21.3	26.0	27.1
Equivalent availability factor 等效可用率	%	62.3	87.4	76.0
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	16,901	13,846	13,284
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	42	62	29
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	42	62	29
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.00003	0.00008	0.00002
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.12	0.19	0.08
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.002	0.004	0.002
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	4	0	10
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	14	12	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	9	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	4	0	10
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	14	3	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	55	46	40
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2	5	4
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	54	41	37
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	22,957	24,132	25,376
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	14,694	12,841	11,621

- 1 Water is consumed for domestic use only and measurement data are not routinely collected.
電廠用水主要為非發電用途，因此沒有監測數據。
- 2 No wastewater discharged from core plant operation.
電廠主要運作並無廢水排放。
- 3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

EnergyAustralia - Jeeralang

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 440MW (1 x 212MW, 1 x 228MW) 440 兆瓦 (1 x 212 兆瓦, 1 x 228 兆瓦)
- Station commissioned in 1979 電廠於 1979 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	21	111	99
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	334	1,614	1,463
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	7	42	7
Thermal efficiency 發電效能	%	15.5	23.0	22.8
Equivalent availability factor 等效可用率	%	76.7	76.6	89.7
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	23,226	15,652	15,789
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	23	91	126
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	23	91	125
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.0001	0.0006	0.0001
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.07	0.29	0.25
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.001	0.005	0.006
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	0.01	0.01
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.01	0.01	0.01
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.021	0.026	0.014
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.021	0.025	0.013
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.0004	0.001	0.001

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	1	0
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	281	26	324
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	216	102	58
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	106	3	14
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	51	102	37
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	175	24	311
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	165	0	21
Non-hazardous waste – 般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	159	38	108
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	132	5	8
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	26	34	100
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	15,602	14,779	21,639

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	35,381	55,672	61,313

1 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

EnergyAustralia - Mount Piper

- Coal-fired power station 燃煤電廠
- 1,430MW (1 x 700MW, 1 x 730MW) 1,430 兆瓦 (1 x 700 兆瓦, 1 x 730 兆瓦)
- Station commissioned in 1992 電廠於 1992 年投產
- Shareholding of 100% acquired in 2013 with operational control by CLP 中電於 2013 年收購全部權益，並擁有營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	5,360	5,697	6,737
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	55,926	57,759	65,923
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	289	242	217
Thermal efficiency 發電效能	%	34.2	35.2	36.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	88.7	82.5	87.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	10,526	10,227	9,863
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	5,057	5,135	5,954
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	5,044	5,121	5,938
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	22.97	26.83	30.15
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	14.54	14.70	16.45
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.049	0.297	0.799
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	2.4	1.7	4.4
From freshwater resources (for cooling) 淡水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1.5	0.8	3.2
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.9	0.9	1.2
From municipal sources 自來水 ¹	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.032	0.054	0.039

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Treated wastewater to freshwater bodies (from cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.032	0.054	0.039
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	784.9	657.8	737.2
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	3	4
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	687	612 ²	768
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	186	132	90
Hazardous waste 有害廢物 ³				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	43.7	0.2	2.3
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	42	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	7	0	1
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	42	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	36.4	0.2	1.3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0.2	0	0
Non-hazardous waste — 般廢物 ³				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	357.3	310.7	314.1
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	23.3	64.8
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	263.1	162.4	135.9
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.0	23.3	64.8
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	94.2	148.2	178.2
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	23	30
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	2	3
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	369,996	398,332	387,996
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	1	0	1
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	315,003	588,166	272,625

- 1 Not applicable to Mount Piper.
不適用於 Mount Piper 電廠。
- 2 2022 data are restated.
2022 年數據更新。
- 3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

EnergyAustralia - Newport

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 500MW (1 x 500MW) 500 兆瓦 (1 x 500 兆瓦)
- Station commissioned in 1980 電廠於 1980 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	197	680	256
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	9	89	3
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	2,275	7,448	2,935
Thermal efficiency 發電效能	%	26.9	31.3	28.4
Equivalent availability factor 等效可用率	%	92.7	92.3	75.2
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	13,383	11,502	12,676
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	139	411	174
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	139	410	173
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.001	0.002	0.001
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.15	0.53	0.21
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.007	0.024	0.009
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	63.9	151.2	83.0
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	63.9	151.2	83.0
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.03	0.05	0.06
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	63.9	151.2	83.0
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	63.9	151.2	83.0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm³ 兆立方米	0.01	0.01	0.01
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	0	0
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	20.7	0.2	81.6
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1,036.8	13.5	11.1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	20	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	13.5	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.9	0.2	81.6
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	1,037	0	11.1
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	129.5	407.1	172.7
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	106.0	381.2	67.9
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	23.5	25.9	104.8
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	52,411	53,538	57,438
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	69,047	57,082	126,771

1 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

EnergyAustralia - Tallawarra

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 420MW (1 gas turbine & 1 steam turbine) 420 兆瓦 (1 台燃氣渦輪機 + 1 台蒸氣渦輪機)
- Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	981	1,721	636
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆焦耳	7,352	12,728	4,752
Thermal efficiency 發電效能	%	47.7	48.5	47.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	92.7	94.3	84.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	7,547	7,423	7,579
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	379	655	253
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	378	653	253
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.03	0.02	0.01
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.10	0.16	0.06
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.001	0.001	0.001
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	208.2	276.4	180.0
From marine resources (for cooling) 海水(冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	208.1	276.3	179.9
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.08	0.10	0.08
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	208.2	276.5	180.0
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	208.1	276.3	179.9
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	0	0
5. Waste Management 廢物管理 ²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	29	29	57
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	3	5	10
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	26	24	47
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全 ³				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	15	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	1	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	109,957	84,777	59,867

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	802,096	295,993	28,394

- 1 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- 2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 3 Safety performance data included Tallawarra II project which has been started in 2022.
安全績效數據包括於 2022 年開啟的 Tallawarra II 項目。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).
2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

EnergyAustralia - Yallourn 雅洛恩

- Brown coal-fired power station and captive mine 褐煤電廠及專用煤礦場
- 1,480MW (2 x 360MW, 2 x 380MW) 1,480 兆瓦 (2 x 360 兆瓦, 2 x 380 兆瓦)
- Station commissioned between 1974 and 1982 電廠於 1974 年至 1982 年間投產
- Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量 ¹	GWh 百萬度	7,687	7,691	7,969
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	117,552	115,553	118,275
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	370	527	466
Thermal efficiency 發電效能	%	23.7	24.0	24.4
Equivalent availability factor 等效可用率	%	72.0	66.7	73.8
Energy Intensity 能源強度	kJ/kWh 千焦耳/千瓦時	15,190	15,000	14,754
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	11,157	11,000	11,246
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	11,115	10,959	11,205
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	16.46	14.61	14.70
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	7.47	9.66	10.13
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	6.32	4.93	5.32
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	25.3	28.7	25.8
From freshwater resources (for cooling) 淡水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	22.6	25.8	23.2
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1.1	1.1	1.3
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	1.60	1.78	1.34
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	21.0	22.1	13.7
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	19.6	20.9	11.8

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1.4	1.2	1.8
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.02	0.02	0.03
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.97	0.54	0.02
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	2	1
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	215	207	223
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	0	0	0
Hazardous waste 有害廢物 ²				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3,068.1	58.0	415.8
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	176.6	177.3	213.7
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	73.0	0.6	0.5
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	160.8	175.1	203.7
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2,995.1	57.4	415.3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	15.8	2.2	10.0
Non-hazardous waste —般廢物 ²				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3,557.0	3,404.3	3,728.8
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1,012.2	1,058.0	1,553.6
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2,544.7	2,346.3	2,175.2
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2023	2022	2021
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	6	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數	No. of people 人數	1	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害	No. of people 人數	1	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	473,831	400,666	469,023
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數	No. of people 人數	2	1	4
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	1,610,017	1,036,796	1,246,348

1 Sent out, with mine.
輸出（連同煤礦場）。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2023 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2023 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。